

FICHA PETICIÓN ALUMNO/A INTERNO/A 2020-2021

Nombre tutor/a	Francisco J. Vigier Moreno
Correo electrónico	<a href="mailto:fvigier@upo.es">fvigier@upo.es</a>
Asignatura/s	<i>Técnicas de Traducción Inversa B (Inglés) (XTYH)</i> <i>Interpretación Bilateral B/A/B (Inglés) (GTEI)</i> <i>Traducción Especializada CII (Alemán) (GTEI)</i> <i>Traducción Jurídica y Jurada II (MCITI)</i> <i>Interpretación Social (MCITI)</i>
Funciones del alumno/a interno/a	<p>- Estudio de la traducción jurídica basada en corpus: compilación, alineación y análisis de corpus (paralelos o comparables; monolingües, bilingües o multilingües especializados) para el estudio de determinados fenómenos de la traducción jurídica; combinación lingüística: alemán/inglés-español (hasta 2 alumnos)</p> <p>- Estudio de las necesidades lingüísticas en el contexto de asilo y refugio: creación de material multilingüe, revisión de traducciones, posesición, etc. (hasta 2 alumnos)</p>
Observaciones	<p>Las tareas se encomendarán según se vaya progresando en la investigación.</p>
Resolución (a rellenar por la administración del departamento)	